



**Curso de Língua e  
Cultura Portuguesas**

**Portugiesischer  
HSK-Unterricht**

## Anmeldeformular Unterricht in Heimatlicher Sprache und Kultur HSK

Inscrevo o meu filho/ a minha filha no curso de Língua e Cultura Maternas e comprometo-me a assegurar a sua frequência regular. A inscrição é válida a partir do 2º ano até ao final da escolaridade obrigatória. A desistência pelos pais só é possível no final do ano escolar e deve ser dirigida à Coordenação do Ensino Português (ver endereço no final). Para a frequência do curso será cobrada uma propina.

Ich melde meinen Sohn/ meine Tochter für den Besuch der heimatlichen Sprache und Kultur an und verpflichte mich, für einen regelmässigen Kursbesuch zu sorgen. Die Anmeldung gilt ab der 2.Klasse bis zum Ende der obligatorischen Schulzeit. Eine Abmeldung durch die Eltern ist in der Regel nur auf Ende eines Schuljahres möglich und hat schriftlich bei der Schulkoordinatorin/ beim Schulkoordinator (Adresse siehe weiter unten) zu erfolgen. Für den Kurs wird ein Schulgeld erhoben.

Apelido e nome próprio do aluno/da aluna Name & Vorname des Schülers/ der Schülerin			
Data de nascimento Geburtsdatum		Sexo Geschlecht	<input type="checkbox"/> masculino <input type="checkbox"/> feminino
Apelido e nome próprio dos pais Name & Vorname der Eltern			
País de origem / primeira língua Herkunftsland / Erstsprache			
Endereço Strasse und Hausnummer			
Código postal Postleitzahl		Localidade Wohnort	
Tel. Tel.		E-Mail Email	
Data Datum		Assinatura dos pais Unterschrift der Eltern	

Este formulário deve ser devolvido ao professor / à professora da turma até 23 de Janeiro para o seu encaminhamento. Muito obrigado!

Dieses Formular ist der Klassenlehrperson bis zum 23. Januar zur Weiterleitung abzugeben. Vielen Dank!

Dieser Abschnitt wird von der Schweizer Lehrperson ausgefüllt.

Schulgemeinde		Schulhaus	
Klasse		Telefonnummer	
Datum		Name der Lehrperson	

Das Formular ist bis Ende Januar an Giovanna Maggi, Verantwortliche Administration HSK, Herrenacker 3, 8200 Schaffhausen weiterzuleiten.